

paro[®] sonic

user manual



EN

DE

FR

IT

HE

JA



SWISS
MADE

www.paro.com | info@paro.com

Congratulations on your purchase of the **paro**[®] *sonic* - the new generation of sonic toothbrushes. The hydrodynamic sonic toothbrush with the TOTAL SONIC CARE system - two different toothbrush heads and the interdental function – for thorough and effective tooth care.

The light-weight handle with a vigorous sonic power drive and rechargeable lithium-ion batteries is easy to handle and operate. The timer signals the cleaning process and the travel safety mechanism protects the toothbrush against accidental activation. The **paro**[®] HYDRODYNAMIC SENSITIVE TECHNOLOGY provides for brilliant and gentle cleaning.

Please read this operator's manual carefully before use and keep it for future reference. The operator's manual provides tips and tricks for good and thorough teeth cleaning. Additional information and tutorial videos can be found at www.paro.com under the **paro**[®] *sonic* product.

SAFETY INFORMATION

WARNING

- Please consult your dentist if you have recently undergone an operation or oral treatment.
- Consult your dentist if prolonged or heavy bleeding occurs after using the toothbrush.
- Children or people with intellectual disabilities should be supervised to ensure proper use of the device.
- Ensure that children do not play with the device.

CAUTION

- The power cable cannot be replaced. If the power cable is damaged, dispose of the charger.
- Keep the charger away from water! Never leave the charger above or near a bathtub or washbasin filled with water.
- Connect the charger with the enclosed AC adapter to a wall mounted socket away from the water source and keep away from water.
- Protect the plugged-in charger from hot surfaces.
- The **paro**[®] *sonic* sonic toothbrush complies with the safety standard for electromagnetic devices. However, if you have an implant or pacemaker and as such have questions about the use of the device, please contact your doctor or the manufacturer of the pacemaker or implant.

GOOD TO KNOW

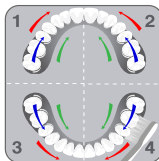
CHOOSE MODE – FOR TOOTHBRUSH HEADS

Press the Start/Stop button (1) again within 2 seconds to switch from SENSITIVE mode to INTENSIVE mode. After 2 seconds, the mode is set and by pressing the button again, the **paro**[®] *sonic* switches off. When switched on again, the **paro**[®] *sonic* starts in the mode that you last used.
-> Memory Effect

Hold the brush head at a 45° angle to the teeth and guide the toothbrush gently from tooth to tooth. Linger for about 2-3 seconds per tooth. Additional wiping movements from the gum to the crown of the tooth (red to white) facilitate the brushing effect.

For each of the four jaw quadrants, guide the toothbrush along the occlusal surface, then along the outer surface, and finally along the inside of the row of teeth (Figure 2).

The quadrant timer assists your brushing and indicates when you should change the quadrant by briefly pausing the toothbrush's function. After four quadrants, the **paro**[®] *sonic* automatically switches off. The toothbrush heads should be changed every 2 months.



① Start/Stop and the mode selection button for the use of the toothbrush heads.

- ① SENSITIVE - 80'000 cleaning movements per minute/2-minute timer
- ① INTENSIVE - 70'000 cleaning movements per minute/3-minute timer

CHOOSE MODE – FOR INTERDENTAL HEADS

With the **paro**[®] *sonic* in INTERDENTAL MODE, you can comfortably clean interdental spaces, braces and implants using the **paro**[®] *isola F* Interdental brushes. Screw the appropriate size of **paro**[®] *isola F* interdental brushes to the interdental head, start the **paro**[®] *sonic* in INTERDENTAL MODE and insert the brush into the interdental space, move it back and forth twice before moving to the next interdental space.

IMPORTANT: Only use the **paro**[®] *isola F* interdental brushes in INTERDENTAL MODE.

② Start/Stop button for the use of the toothbrush heads and travel lock

- ① INTERDENTAL - slight vibrations for cleaning the interdental spaces, implants or braces with **paro**[®] *isola F* interdental brushes

TRAVEL-LOCK

The travel-lock is activated by pressing the INTERDENTAL Start/Stop button for 4 consecutive seconds. This locks the function buttons against a random start.

Pressing the INTERDENTAL Start/Stop button again for 4 consecutive seconds releases the travel-lock. Placing the **paro**[®] *sonic* on the plugged-in charger automatically releases the travel-lock as well.

③ BATTERY STATUS INDICATOR

Before using the **paro**[®] *sonic*, fully charge it for 10 hours. The battery symbol shows you the battery status after brushing your teeth:

Permanent glowing symbol: 100% - 75%

Slowly dimming symbol: 75% - 35%

Rapid blinking symbol: less than 35%

When the symbol is rapidly blinking, the **paro**[®] *sonic* should be charged.

BRUSH HEADS AND INTERDENTAL CLEANING

④ **paro**[®] *sonic* soft-clean - cleans gently, protects sensitive gums and exposed tooth necks

⑤ **paro**[®] *sonic* duo-clean - provides for more intensive cleaning with depth effect

⑥ **paro**[®] *sonic* interdental - with exchangeable **paro**[®] *isola F* interdental brushes, it is the perfect solution to clean niches, interdental spaces and implants as well as braces

⑦ USB charger with brush head holders and power pack

TECHNICAL DATA

Mains voltage: 100-240 V AC, 50 Hz, 3.7V, Class II, IPX7

Battery: Rechargeable lithium-ion battery

Operating time (full to empty battery): ~ 120 minutes

Charging time with first charge: 10 hours

This device complies with EU directives (EMC/RoHS) and low voltage.

DISPOSAL

This device contains a lithium-ion battery. At the end of its service life, the device must be recycled or disposed of in an environmentally responsible manner.

Special containers for disposal and recycling are provided in stores or public collection points.

WARRANTY

paro[®] grants a 2-year warranty from the date of purchase. This warranty applies to any country where this product is distributed by **paro**[®] or a designated distributor.

The following are excluded from the warranty. Damage due to improper use, normal wear and tear, normal use, especially brush heads, and defects that have a negligible effect on the value or operation of the device. The warranty is void if repairs are made by unauthorised persons or the housing is opened. To qualify for the warranty, send the entire device with proof-of-sale device to the official **paro**[®] representative in your country. If this is not known, please contact us directly:

www.paro.com, +41 (0)44 723 11 10 (the usual costs for an international call apply).

paro - Esro AG - 8802 Kilchberg | info@paro.com | www.paro.com

DE- **paro**[®] sonic

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der **paro**[®] sonic - die Schallzahnbürste der neuesten Generation. Die hydrodynamische Schallzahnbürste mit dem TOTAL SONIC CARE System- zwei verschiedene Bürstenköpfe und der Interdental-Funktion – für eine umfassende, erfolgreiche Zahnpflege. Das leichte Handstück mit dem kraftvollen sonic-power Antrieb und aufladbarem Li-Ionen Akku ist handlich und einfach in der Bedienung. Der Timer signalisiert den Zahnputzverlauf und die Reisesicherung verhindert das zufällige Einschalten. Die **paro**[®] HYDRODYNAMIC SENSITIV TECHNOLOGIE verspricht eine brillante und schonende Reinigung. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch aufmerksam durch und bewahren Sie diese für eine spätere Verwendung auf. Die Bedienungsanleitung beinhaltet Tipps und Tricks für eine gute und gründliche Zahnreinigung. Weiterführende Informationen und Lernvideos finden Sie unter www.paro.com unter dem Produkt **paro**[®] sonic.

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG

- Bitte konsultieren Sie Ihren Zahnarzt, falls Sie sich vor kurzem einer Operation oder Behandlung im Mundraum unterzogen haben.
- Konsultieren Sie Ihren Zahnarzt, falls nach dem Verwenden der Zahnbürste zu anhaltenden oder starken Blutungen kommt.
- Kinder oder Personen mit geistiger Behinderung sollten beaufsichtigt werden, um die richtige Verwendung des Gerätes zu gewährleisten.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

ACHTUNG

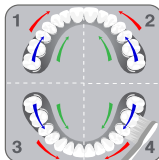
- Das Netzkabel kann nicht ausgetauscht werden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, entsorgen Sie das Ladegerät.
- Das Ladegerät von Wasser fernhalten! Nicht über oder nahe einer mit Wasser gefüllten Badewanne oder einem Waschbecken abstellen.
- Das Ladegerät mit dem mitgelieferten AC Adapter in eine Wandsteckdose weg von der Wasserquelle anschliessen und von Wasser fernhalten.
- Das an das Stromnetz angeschlossene Ladegerät vor heißen Oberflächen schützen.
- Die **paro**[®] sonic Schallzahnbürste entspricht dem Sicherheitsstandard für elektromagnetische Geräte. Sollten Sie als Träger eines Implantates oder Herzschrittmachers jedoch Fragen zur Verwendung des Gerätes haben, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Arzt oder dem Hersteller des Herzschrittmachers oder Implantates in Verbindung

GUT ZU WISSEN

MODUS WÄHLEN – FÜR ZAHNBÜRSTEN AUFSÄTZE

Durch erneutes drücken der Start/Stopp Taste (1) innerhalb von 2 Sekunden kann von SENSITIVE Modus auf den INTENSIVE Modus umgeschaltet werden. Nach 2 Sekunden ist der Modus gesetzt und durch erneutes drücken schaltet die **paro**[®] sonic aus. Beim erneuten Einschalten der **paro**[®] sonic startet sie in dem Modus in dem Sie das letzte Mal gereinigt haben. -> Memory Effekt

Halten Sie den Bürstenkopf in einem 45° Winkel an die Zähne und führen Sie die Zahnbürste mit leichtem Druck von Zahn zu Zahn. Verweilen Sie ca. 2-3 Sekunden bei einem Zahn. Zusätzliche Wischbewegung vom Zahnfleisch zur Zahnkrone (rot nach weiss) unterstützt die Reinigungswirkung. Führen Sie die Zahnbürste für jeden der vier Kieferquadranten zuerst entlang der Kaufläche, dann Aussenfläche und zum Schluss an der Innenseite der Zahnreihe entlang (Abbildung 2).



Der Quadranten-Timer hilft Ihnen bei der Orientierung und gibt durch ein kurzes Aussetzen der Zahnbürste an, dass Sie den Quadranten wechseln sollten. Nach vier Quadranten schaltet die **paro**[®] sonic automatisch aus.

Die Zahnbürstenaufsätze sollten alle 2 Monate gewechselt werden.

① Start/Stopp und Modus Wahl-Taste für die Verwendung der Zahnbürsten-Aufsätze

ⓘ SENSITIVE - 80'000 Reinigungsbewegungen pro Minute / 2 Minuten Timer

ⓘ INTENSIVE - 70'000 Reinigungsbewegungen pro Minute / 3 Minuten Timer

MODUS WÄHLEN – FÜR INTERDENTAL AUFSÄTZE

Mit der **paro**[®] *sonic* können Sie im INTERDENTAL MODUS bequem Ihre Zahnzwischenräume, Zahnspangen und Implantat Versorgungen mit den **paro**[®] *isola F* Interdentalbürsten reinigen. Die entsprechende Grösse **paro**[®] *isola F* Interdental-Bürste in den Interdental Aufsatz eindrehen, die **paro**[®] *sonic* im INTERDENTAL MODUS starten und das Bürstchen in den Zahnzwischenraum einführen, zweimal hin und her fahren bevor zum nächsten Zahnzwischenraum gewechselt wird.
WICHTIG: Die **paro**[®] *isola F* Interdentalbürsten nur im INTERDENTAL MODUS verwenden

② Start/Stopp Taste für die Verwendung des Interdental-Aufsatzes & Reisesicherung

- ① INTERDENTAL - leichte Vibrationen für die Reinigung der Zahnzwischenräume, Implantat-Versorgungen oder Zahnspangen mit den **paro**[®] *isola F* Interdentalbürsten

REISESICHERUNG

Durch permanentes Drücken der INTERDENTAL Start/Stopp Taste für 4 Sekunden wird die Reisesicherung aktiviert. So sind die Funktionstasten gesperrt und ein zufälliges Starten ist nicht möglich. Durch erneutes permanentes Drücken der INTERDENTAL Start/Stopp Taste für 4 Sekunden wird die Reisesicherung deblockiert. Durch das Positionieren der **paro**[®] *sonic* auf der eingesteckten Ladestation wird die Reisesperre automatisch deaktiviert.

③ AKKU LADESTANDSANZEIGE

- Bevor Sie die **paro**[®] *sonic* verwenden, laden Sie diese während 10 Stunden vollständig auf. Das Akku- Symbol zeigt Ihnen nach dem Zähneputzen den Ladestand des Akkus an:
Permanent leuchtendes Symbol: 100% - 75%
Langsam dimmendes Symbol: 75% - 35%
Schnell blinkendes Symbol : weniger als 35%
Wenn das Symbol schnell blinkt, dann soll die **paro**[®] *sonic* aufgeladen werden.

BÜRSTENAUFSAETZE UND INTERDENTAL- REINIGUNG

- ④ **paro**[®] *sonic* soft-clean - reinigt schonend sanft, schützt empfindliches Zahnfleisch sowie freiliegende Zahnhäule
⑤ Le **paro**[®] *sonic* duo-clean - sorgt für intensivere Reinigung mit Tiefenwirkung
⑥ Le **paro**[®] *sonic* interdental - mit den individuell austauschbaren **paro**[®] *isola F* Interdentalbürsten ist dies ideal zur Reinigung von Nischen, Zahnzwischenräumen und Implantat-Versorgungen sowie Zahnspangen
⑦ USB - Ladestation mit Bürstenkopfhaltern und Netzteil

TECHNISCHE DATEN

Netzspannung: 100-240 V AC, 50 Hz, 3.7V, Class II, IPX7

Akku: Wiederaufladbarer Li-Ionen Akku

Betriebsdauer (voller bis leerer Akku): ~ 120 Minuten

Ladedauer bei Erstladung: 10 Stunden

Dieses Gerät entspricht den Richtlinien der EU (EMV/RoHS) und Niederspannung.

ENTSORGUNG

Dieses Gerät enthält einen Li-Ionen-Akku. Am Ende seiner Lebensdauer muss das Gerät der Wiederverwertung zugeführt oder umweltgerecht entsorgt werden.

Spezielle Container zur Entsorgung und Recycling sind in Geschäften oder öffentlichen Sammelstellen bereitgestellt.

GARANTIE

paro[®] gewährt eine 2-jährige Garantie ab Kaufdatum. Diese Garantie gilt für jedes Land, in dem dieses Gerät von **paro**[®] oder einem beauftragten Händler vertrieben wird.

Folgendes wird von der Garantie nicht gedeckt: Schäden aufgrund von unsachgemässer Benutzung, normale Abnutzung oder normaler Gebrauch, vor allem der Aufsteckbürsten sowie Mängel, die eine unerhebliche Auswirkung auf den Wert oder den Betrieb des Geräts haben. Die Garantie erlischt, wenn Reparaturen von unbefugten Personen vorgenommen werden oder das Gehäuse geöffnet wird. Um den Anspruch an der Garantie geltend zu machen, senden Sie das vollständige Gerät mit Kaufnachweis zu dem offiziellen **paro**[®] Vertreter Ihres Landes. Sollte dieser nicht bekannt sein, kontaktieren Sie uns bitte direkt:

www.paro.com, +41 (0)44 723 11 10 (Es fallen die üblichen Kosten für einen Anruf ins Ausland an).

paro - Esro AG - 8802 Kilchberg | info@paro.com | www.paro.com

FR- **paro**[®] sonic

Félicitations pour l'achat de la **paro**[®] sonic- la brosse à dents sonique de dernière génération. La brosse à dents sonique hydrodynamique avec le système TOTAL SONIC CARE - deux têtes de brosse différentes et la fonction inter-dentaire - pour des soins dentaires complets et réussis.

La pièce à main légère avec le puissant moteur sonique et la batterie rechargeable Li-Ion est pratique et facile à utiliser. La minuterie signale le processus de brossage des dents et le système de verrouillage empêche la mise en marche accidentelle. La **paro**[®] HYDRODYNAMIC SENSITIV TECHNOLOGIE promet un nettoyage brillant et doux.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de l'utiliser et conservez-le pour référence ultérieure. Le mode d'emploi contient des conseils et des astuces pour un bon nettoyage en profondeur des dents. Vous trouverez de plus amples informations et des vidéos de formation sur www.paro.com sous le produit **paro**[®] sonic.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

- Veuillez consulter votre dentiste si vous avez récemment subi une chirurgie buccale ou un traitement.
- Consultez votre dentiste si vous avez des saignements persistants ou sévères après l'utilisation de la brosse à dents.
- Les enfants ou les personnes ayant une déficience mentale devraient être supervisés afin de s'assurer que l'appareil est utilisé correctement.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

ATTENTION

- Le câble d'alimentation ne peut pas être remplacé. Si le câble d'alimentation est endommagé, jetez le chargeur.
- Tenir le chargeur à l'écart de l'eau ! Ne pas placer au-dessus ou à proximité d'une baignoire ou d'un lavabo rempli d'eau.
- Branchez le chargeur sur une prise murale éloignée de la source d'eau à l'aide de l'adaptateur secteur fourni et gardez-le loin de l'eau.
- Protégez le chargeur connecté à l'alimentation électrique contre les surfaces chaudes.
- La brosse à dents **paro**[®] sonic répond à la norme de sécurité pour les appareils électromagnétiques. Toutefois, si vous portez un implant ou un stimulateur cardiaque et que vous avez des questions sur l'utilisation de l'appareil, veuillez contacter votre médecin ou le fabricant du stimulateur cardiaque ou de l'implant.

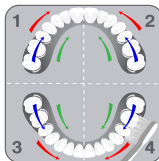
BON À SAVOIR

MODE DE SÉLECTION - POUR LES ACCESSOIRES DE BROSSÉ À DENTS

En appuyant de nouveau sur la touche marche/arrêt (1) dans les 2 secondes, vous pouvez passer du mode SENSITIVE au mode INTENSIVE. Après 2 secondes, le mode est réglé et en appuyant de nouveau sur la touche, le **paro**[®] sonic s'éteint. Lorsque le **paro**[®] sonic est redémarré, il démarre dans le mode que vous avez nettoyé en dernier. -> Effet mémoire (white) facilite the brushing effect.

Tenez la tête de brosse contre les dents à un angle de 45° et déplacez la brosse à dents d'une dent à l'autre avec une légère pression. Attardez-vous sur une dent pendant environ 2 à 3 secondes. Un mouvement d'essuyage supplémentaire de la gencive à la couronne (du rouge au blanc) favorise l'effet nettoyant.

Déplacez la brosse à dents pour chacun des quatre quadrants de la mâchoire d'abord le long de la surface occlusale, puis de la surface externe et enfin le long de l'intérieur de la rangée de dents (Figure 2).



La minuterie de quadrant vous aide à trouver votre chemin et indique que vous devez changer le quadrant en suspendant brièvement la brosse à dents. Après quatre quadrants, le **paro**[®] sonic s'éteint automatiquement.

Les accessoires de brosse à dents doivent être changés tous les 2 mois.

① Bouton Marche/Arrêt et sélecteur de mode pour l'utilisation des accessoires de la brosse à dents.

Ⓜ SENSITIVE - 80'000 mouvements de nettoyage par minute / minuterie de 2 minutes

Ⓜ INTENSIVE - 70'000 mouvements de nettoyage par minute / minuterie de 3 minutes

MODE DE SÉLECTION - POUR LES ATTACHEMENTS INTER-DENTAIRES

Avec le **paro**[®] *sonic*, vous pouvez nettoyer confortablement vos espaces inter-dentaires, appareils orthodontiques et implants avec la brosse inter-dentaire **paro**[®] *isola F* en MODE INTER-DENTAIRES. Visser la taille de la brosse inter-dentaire **paro**[®] *isola F* dans l'attache inter-dentaire. Lancez le **paro**[®] *sonic* en MODE INTER-DENTAIRES et insérez la brosse dans l'espace inter-dentaire, déplacez-vous deux fois avant de passer à l'espace inter-dentaire suivant.

IMPORTANT : utiliser la brosse inter-dentaire **paro**[®] *isola F* seulement en MODE INTER-DENTAIRES.

② Bouton Start/Stop pour l'utilisation de l'accessoire inter-dentaire & le système blocage transport

- ① INTER-DENTAIRES - vibrations légères pour le nettoyage des espaces inter-dentaires, des Restaurations implantaires ou des appareils orthodontiques avec les brosses inter-dentaires **paro**[®] *isola F*

SYSTÈME DE BLOCAGE TRANSPORT

Appuyez sur la touche INTER-DENTAIRES Marche/Arrêt pendant 4 secondes pour activer le système de blocage transport. Les touches de fonction sont verrouillées et le démarrage aléatoire n'est pas possible. Une nouvelle pression de 4 secondes sur la touche INTER-DENTAIRES Start/Stop permet de déverrouiller définitivement le système de blocage transport. En positionnant le **paro**[®] *sonic* sur la station de charge insérée, le blocage de transport est automatiquement désactivé.

③ INDICATEUR DE CHARGE DE LA BATTERIE

Avant d'utiliser le **paro**[®] *sonic* chargez-le complètement pendant 10 heures. Le symbole de la batterie vous indique le niveau de charge de la batterie après le brossage des dents :

Symbole éclairé en permanence : 100 % - 75 %

Symbole de gradation lente : 75 % - 35 %

Symbole clignotant rapidement : moins de 35 %

Si le symbole clignote rapidement, le **paro**[®] *sonic* doit être chargé.

ACCESSOIRES POUR BROSSES ET NETTOYAGE INTER-DENTAIRE

④ Le **paro**[®] *sonic* soft-clean- nettoie en douceur, protège les gencives sensibles et le col des dents exposées

⑤ Le **paro**[®] *sonic* duo-clean - assure un nettoyage plus intensif avec effet de profondeur

⑥ Le **paro**[®] *sonic* interdental - avec les brosses inter-dentaires **paro**[®] *isola F*, c'est idéal pour nettoyer les recoins, les espaces inter-dentaires et les restaurations implantaires, de même que les appareils orthodontiques

⑦ USB - station de charge avec support de tête de brosse et bloc d'alimentation

DONNÉES TECHNIQUES

Tension secteur : 100-240 V CA, 50 Hz, 3,7 V, classe II, IPX7

Batterie : batterie Li-Ion rechargeable

Temps de fonctionnement (batterie pleine à vide) : ~ 120 minutes

Temps de charge pour la première charge : 10 heures

Cet appareil est conforme aux directives EU (CEM/RoHS) et basse tension.

ÉLIMINATION

Cet appareil contient une batterie Li-Ion. À la fin de sa durée de vie, l'appareil doit être recyclé ou éliminé dans le respect de l'environnement.

Des conteneurs spéciaux pour l'élimination et le recyclage sont disponibles dans les magasins ou les points de collecte publics.

GARANTIE

paro[®] offre une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat. Cette garantie s'applique à tout pays où ce produit est vendu par **paro**[®] ou un revendeur autorisé.

La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation incorrecte, l'usure normale ou l'utilisation normale, en particulier des brosses, ou les défauts qui ont un effet insignifiant sur la valeur ou le fonctionnement de l'appareil. La garantie expire si les réparations sont effectuées par des personnes non autorisées ou si le boîtier est ouvert. Pour réclamer la garantie, envoyez l'appareil complet avec la preuve d'achat à l'adresse officielle du représentant **paro**[®] de votre pays. Si vous ne connaissez pas l'adresse, veuillez nous contacter directement:

www.paro.com, +41 (0)44 723 11 10 (les frais habituels pour un appel à l'étranger s'appliquent).

paro - Esro AG - 8802 Kilchberg | info@paro.com | www.paro.com

IT- **paro**[®] sonic

Grazie per aver acquistato lo spazzolino elettrico **paro**[®] sonic di nuovissima generazione.

Lo spazzolino ultrasuoni idrodinamico con sistema TOTAL SONIC CARE, due diverse testine e la funzione interdentale, per una cura dentale, completa e di successo.

La leggera impugnatura con il potente motore sonic-power e la batteria ricaricabile agli ioni di litio è pratica e semplice da utilizzare. Il timer segnala la durata del lavaggio dei denti e la sicura da viaggio impedisce un'attivazione casuale. La **TECNOLOGIA paro**[®] HYDRODYNAMIC SENSITIVE promette una pulizia brillante e delicata.

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'utilizzo e conservarle per un successivo uso. Le istruzioni comprendono consigli e suggerimenti per una buona e accurata pulizia dentale. Per ulteriori informazioni e video tutorial visitare www.paro.com al prodotto **paro**[®] sonic.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

AVVERTENZA

- Consultare il proprio dentista, se ci si è sottoposti di recente ad un'operazione o trattamento della cavità orale.
- Consultare il proprio dentista, se dopo l'uso dello spazzolino si verificano emorragie lievi o forti.
- I bambini o le persone con difficoltà intellettive devono essere controllati per garantire un corretto uso dell'apparecchio.
- Verificare che i bambini non giochino con l'apparecchio.

ATTENZIONE

- Non sostituire il cavo di alimentazione. Se il cavo è danneggiato, smaltire il caricabatterie.
- Tenere il caricabatterie lontano dall'acqua! Non appoggiare su o nei pressi di vasche o lavabi colmi di acqua.
- Collegare il caricabatterie a una presa a muro lontano dalla fonte d'acqua utilizzando l'adattatore CA in dotazione e tenerlo lontano dall'acqua.
- Proteggere il caricabatterie collegato alla rete elettrica da superfici calde.
- Lo spazzolino a ultrasuoni **paro**[®] sonic è conforme agli standard di sicurezza delle apparecchiature elettromagnetiche. Se si è portatori di un impianto o di pace-maker e si hanno domande sull'uso dell'apparecchio, contattare il proprio medico o il produttore del pace-maker o dell'impianto.

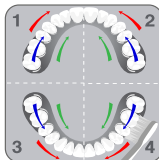
BUONO A SAPERSI

SELEZIONARE LA MODALITÀ - PER ACCESSORI SPAZZOLINO

Premendo nuovamente il tasto Avvio/Arresto (1) entro 2 secondi è possibile passare dalla modalità SENSITIVE alla modalità INTENSIVE. Dopo 2 secondi la modalità è impostata e premendo nuovamente il pulsante il **paro**[®] sonic si spegne. Alla riaccensione di **paro**[®] sonic si attiva la modalità utilizzata nell'ultima pulizia. -> Memory Effekt

Tenere la testina ad un angolo di 45° rispetto ai denti e passare lo spazzolino con una leggera pressione da un dente all'altro. Utilizzare per circa 2-3 secondi a dente. L'ulteriore movimento di spazzolatura dalle gengive alla corona del dente (da rosso a bianco) supporta l'effetto di pulizia.

Per ogni quadrante della mandibola passare lo spazzolino prima lungo la superficie di masticazione del dente, poi sulla superficie esterna e, infine, sul lato interno dei denti (Figura 2).



Il timer dei quadranti funge da orientamento ed emette un breve impulso dello spazzolino in modo da comprendere quando cambiare quadrante. Dopo quattro quadranti il **paro**[®] sonic si spegne automaticamente.

Gli accessori dello spazzolino devono essere cambiati ogni 2 mesi.

① Tasto di Avvio/Arresto e selezione modalità per l'uso degli accessori dello spazzolino

ⓘ SENSITIVE - 80'000 movimenti di pulizia per minuto / timer 2 minuti

ⓘ INTENSIVE - 70'000 movimenti di pulizia per minuto / timer 3 minuti

SELEZIONARE LA MODALITÀ - PER ACCESSORI INTERDENTALI

Con **paro**[®] *sonic*, in modalità INTERDENTALE, è possibile pulire gli interstizi dei denti, i regolatori di occlusione e gli impianti con le spazzole interdentali **paro**[®] *isola F*. Avvitare la dimensione di spazzola interdentale **paro**[®] *isola F* nell'accessorio interdentale, avviare il **paro**[®] *sonic* in modalità INTERDENTALE e introdurre lo scovolino nell'interstizio e procedere avanti e indietro prima di passare all'interstizio successivo.

IMPORTANTE: Utilizzare le spazzole interdentali **paro**[®] *isola F* solo in modalità INTERDENTALE.

② Tasto Avvio/Arresto per l'uso dell'accessorio interdentale e della sicura da viaggio

- ① INTERDENTALE - leggera vibrazione per la pulizia degli interstizi, impianti o regolatori di occlusione con le spazzole interdentali **paro**[®] *isola F*

SICURA DA VIAGGIO

Mediante la pressione permanente del tasto di Avvio/Arresto INTERDENTALE per 4 secondi si attiva la sicura da viaggio. I tasti funzione vengono così bloccati e non è possibile un avvio casuale.

Mediante una nuova pressione permanente del tasto di Avvio/Arresto INTERDENTALE per 4 secondi si sblocca la sicura da viaggio. Mediante il posizionamento di **paro**[®] *sonic* sulla stazione di carica inserita, viene disattivata automaticamente la sicura da viaggio.

③ INDICATORE DI CARICA DELLE BATTERIE

Prima di utilizzare **paro**[®] *sonic*, caricare completamente le batterie per 10 ore. Il simbolo della batteria mostra lo stato di carica delle batterie dopo aver lavato i denti:

Simbolo acceso permanentemente: 100% - 75%

Simbolo che si spegne lentamente: 75% - 35%

Simbolo che lampeggia rapidamente: meno del 35%

Se il simbolo lampeggia rapidamente, il **paro**[®] *sonic* deve essere ricaricato.

ACCESSORI DI SPAZZOLE E PULIZIA INTERDENTALE

- ④ Le **paro**[®] *sonic* soft-clean - pulisce in modo delicato, protegge le gengive sensibili e i colletti dei denti scoperti
- ⑤ Le **paro**[®] *sonic* duo-clean - consente la pulizia intensa con effetto accurato
- ⑥ Le **paro**[®] *sonic* interdental - con le spazzole interdentali intercambiabili **paro**[®] *isola F* l'apparecchio è ideale per la pulizia delle nicchie, gli interstizi e gli impianti, nonché i regolatori di occlusione
- ⑦ Stazioni di carica USB con porta testine e alimentatore

DATI TECNICI

Tensione di rete: 100-240 V AC, 50 Hz, 3.7V, Classe II, IPX7

Batteria: Batteria agli ioni di litio ricaricabile

Durata d'esercizio (batteria da carica a scarica): ~ 120 minuti

Durata di carica al primo caricamento: 10 ore

Questo apparecchio è conforme alle direttive dell'UE (CEM/RoHS) e sulla bassa tensione.

SMALTIMENTO

Questo apparecchio contiene una batteria agli ioni di litio. Al termine della durata del ciclo di vita, l'apparecchio deve essere consegnato ad un centro di recupero o smaltito in modo ecocompatibile.

Nei centri di raccolta pubblici e negli esercizi commerciali sono presenti contenitori speciali per lo smaltimento e il riciclaggio.

GARANZIA

paro[®] concede una garanzia di 2 anni dalla data di acquisto. La presente garanzia vale per ogni Paese in cui l'apparecchio viene distribuito da **paro**[®] o dal rivenditore incaricato.

Quanto segue non è coperto da garanzia: I danni dovuti ad un uso non conforme, uso normale, soprattutto delle spazzole accessorie o difetti che non influiscono notevolmente sul valore o l'esercizio dell'apparecchio. La garanzia decade se le riparazioni vengono eseguite da persone non autorizzate o se l'alloggiamento viene aperto. Per ricorrere alla garanzia, inviare l'apparecchio completo con ricevuta d'acquisto al rappresentante ufficiale **paro**[®] del proprio Paese. Se non si dovesse conoscere il rappresentante, contattare direttamente:

www.paro.com, +41 (0)44 723 11 10 (sono applicabili le normali tariffe per le chiamate all'estero).

paro - Esro AG - 8802 Kilchberg | info@paro.com | www.paro.com

מזל טוב לרגל רכישת sonic® paro - מברשת השיניים של הדור החדש הפועלת על עיקרון גלי קול. מברשת השיניים ההידרו - דינאמית הפועלת על עיקרון גלי הקול, בעלת מערכת ה- TOTAL SONIC CARE (טיפול מקיף בגלי קול), שני ראשי מברשת שונים הפונקציה אינטר - דנטאלית (טיפול בין השיניים), לצורך הטיפול המקיף והמוצלח בשיניים. ידית האחיזה הקלה, בעלת ההנעה העוצמתית בגלי קול, וסוללת ה- lon - li הניתנת לטעינה הופכים אותה לנוחה וקלה לתפעול.

הטיימר מאותת על מהלך צחצוח השיניים והאבטחה כנגד הפעלה אקראית במהלך נסיעה, מונעת את הפעלת המברשת באופן אקראי.

ה- sonic® HYDRODYNAMIC SENSITIVE TECHNOLOGY (הטכנולוגיה ההידרו - דינאמית הרגישה של paro) מבטיחה ניקוי משמר ומבריק.

אנא קראו בתשומת לב את מדריך הוראות השימוש וההפעלה הזה בטרם תתחילו להשתמש במוצר ושמרו עליו לצורך הסתייעות בו במועד מאוחר יותר. מדריך הוראות השימוש וההפעלה מכיל טיפים וטריקים לניקוי השיניים באופן יסודי. אתם יכולים למצוא מידע נוסף וסרטוני הדרכה בכתובת האינטרנט www.paro.com תחת שם המוצר sonic® paro.

הערות בטיחות

אזהרה

- בטרם השימוש במוצר זה יש להיוועץ ברופא השיניים שלכם, במידה ועברתם ניתוח או טיפול בחלל הפה זמן קצר לפני כן.
- יש להיוועץ ברופא השיניים שלכם, במידה ולאחר השימוש במברשת השיניים אתם סובלים מדימומים חזקים או מתמשכים.
- יש לפקח על ילדים או אנשים הסובלים מהפרעות נפשיות, על מנת לאפשר להם שימוש נכון במכשיר.
- יש לשים לב לכך שילדים לא ישחקו במכשיר.

זהירות

- כבל החשמל של המטען המתחבר לרשת החשמל לא ניתן להחלפה. במידה וכבל החשמל של המטען ניזוק, יש לדאוג לסילוקו.
- יש לשמור על המטען הרחוק ממים! אין להעמידו מעל או בסמוך לאמבטיה מלאה במים או בקרבת כיור הרחצה.
- חבר את המטען עם מתאם ה-AC המצורף לשקע צמוד לקיר רחוק ממקור מים. יש לשמור תמיד רחוק ממים.
- יש לדאוג שלא להניח את המטען המחובר אל רשת החשמל על גבי או בסמוך למשטחים חמים.
- מברשת השיניים sonic® paro הפועלת על העיקרון של גלי קול עומדת בתקן הבטיחות עבור מכשירים אלקטרו - מגנטיים. אם אתם נושאים בגופכם שתל כלשהו או קוצב לב, או אם בכל מקרה יש לכם שאלות אודות השימוש במכשיר, עליכם ליצור קשר עם הרופא שלכם או לחילופין עם יצרן קוצב הלב או השתל.

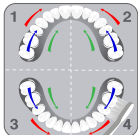
טוב לדעת

בחירת מוד הפעולה - עבור ראשי מברשות שיניים

על ידי לחיצה מחודשת, תוך פרק זמן של 2 שניות, על כפתור ההפעלה / כיבוי (1) ניתן להחליף בין מוד הפעולה SENSITIVE (רגיש) למוד הפעולה INTENSIVE (אינטנסיבי). לאחר 2 שניות מוד הפעולה ייכנס למצב פעולה ועל ידי לחיצה מחודשת על הכפתור מברשת ה- sonic® paro תיכבה.

בעת ההדלקה מחדש, מברשת ה- sonic® paro תתחיל לעבוד במוד הפעולה אשר נעשה בו שימוש בפעם האחרונה בה צחצחתם שיניים. < אפקט הזיכרון.

עליכם להצמיד את ראש המברשת אל השיניים בזווית של 45 מעלות ולהוביל את מברשת השיניים משן אחת לשנייה תוך כדי לחיצה קלה עליה. בעת הצחצוח יש להתעכב כ- 3 - 2 שניות על כל שן.



תוספת תנועת הברשה הנעשית מכיוון החניכיים לכיוון כתר השן (מהאדום ללבן), תומכת באפקט הניקוי. עליכם להוביל את מברשת השיניים בכל אחת מארבעת רבעי הלסתות, תחילה לאורך פני משטח הלעיסה, לאחר מכן על פני המשטח החיצוני ולסיום לאורך פני המשטח הפנימיים של שורת השיניים (איור 2). הטיימר המיועד להתריע עבור פרק הזמן המיועד לצחצוח כל אחד מרבעי הלסתות יסייע לכם בעת צחצוח השיניים, על ידי עצירה קצרה בפעולת המברשת המסמלת שעליכם להחליף לרבע הלסת הבא. לאחר ארבעת רבעי הלסתות מברשת ה- sonic® paro תכבה באופן אוטומטי.

① הפעלה / כיבוי ולחצן בחירת מוד פעולה לצורך השימוש בראשי מברשת השיניים

① SENSITIVE - 80'000 תזוזות בדקה / טיימר ל- 2 דקות

① INTENSIVE - 70'000 תזוזות בדקה / טיימר ל- 3 דקות

בחירת מוד הפעולה עבור ראשי אינטר - דנטליים (ניקוי בין השיניים)

כשה- **paro[®] sonic** במוד פעולה INTERDENTAL, תוכלו לנקות את החללים שבין השיניים, את הפלטות ולטפל בשתלים באמצעות ראשי המברשת **paro[®] iso-la F** המיועדים לניקוי אינטר - דנטלי. את ראש המברשת **paro[®] iso-la F** בגודל המ- תאים, יש להרכיב על גבי הראש האינטר - דנטלי, להפעיל את ה- **paro[®] sonic** במוד פעולה INTERDENTAL להחזיר את המברשת לחלל שבין השיניים, להובילה פעמיים הלך וחזרו בטרם עוברים לחלל הבא שבין השיניים. חשוב: בראשי המברשת **paro[®] iso-la F** יש להשתמש אך ורק במוד הפעולה INTERDENTAL.

② כפתור הפעלה / כיבוי לצורך שימוש בראשי מברשת אינטר - דנטליים ואבטחה כנגד הפעלה אקראית בעת נסיעה. INTERDENTAL - ויברציות קלות לצורך ניקוי החללים שבין השיניים, לטיפול בשתלים או בפלטות באמצעות ראשי המברשת **paro[®] iso-la F** המיועדים לניקוי אינטר - דנטלי.

אבטחה מפני הפעלה אקראית במהלך נסיעה

על ידי לחיצה קבועה על כפתור ההפעלה / כיבוי INTERDENTAL במשך 4 שניות תופעל האבטחה מפני הפעלה אקראית במהלך נסיעה. במצב זה, כל כפתורי הפונקציות יהיו נעולים ולא תתאפשר הפעלה אקראית של המברשת.

על ידי לחיצה קבועה מחודשת על כפתור ההפעלה / כיבוי INTERDENTAL במשך 4 שניות, תבוטל האבטחה מפני הפ- עלה אקראית במהלך נסיעה. בעת הנחת מברשת ה- **paro[®] sonic** על גבי המטען המחובר לרשת החשמל, האבטחה מפני ההפעלה האקראית במהלך נסיעה מתבטלת באופן אוטומטי.

③ מחוון מצב טעינת הסוללה

בטרם השימוש במברשת ה- **paro[®] sonic**, יש להטעין את הסוללה במשך 10 שעות למצב טעינה מלא. לאחר פעולת צחצוח השיניים, מחוון הסוללה יציג לכם את מצב טעינת הסוללה:

מחוון הדולק באופן קבוע: סוללה טעונה 100% - 75%

מחוון הדולק באופן מעומעם: סוללה טעונה 75% - 35%

מחוון המהבהב במהירות: סוללה טעונה פחות מ- 35%

כאשר המחוון מהבהב במהירות, זה אומר שיש להטעין את סוללת ה- **paro[®] sonic**.

ראשי מברשת וניקוי אינטר - דנטלי

④ **paro[®] sonic soft-clean** - לצחצוח ולשימור בצורה עדינה, להגנה על חניכיים רגישות כמו גם על צוואר שן חשוף.

⑤ **paro[®] sonic duo-clean** - מספקת ניקוי אינטנסיבי יותר עם אפקט פעולה עמוקה

⑥ **paro[®] sonic interdental** - ראשי המברשת **paro[®] iso-la F** הייחודיות והניתנות להחלפה הם הראשים האידיאליים לניקוי נישות הפה השונות, לניקוי החללים שבין השיניים ולטיפול בשתלים כמו גם בפלטות.

⑦ עמדת טעינה USB עם התקן לאחסון ראשי מברשת ומטען המתחבר לרשת החשמל

נתונים טכניים

מתח רשת החשמל: 240 V AC - 100, 50 Hz, 3.7 V, דירוג IPX7, II

סוללה: סוללת Li - lon הניתנת לטעינה

משך זמן הפעולה (ממצב של סוללה טעונה במלואה עד מצב סוללה ריקה): כ- 120 דקות

משך זמן טעינת הסוללה בעת טעינה ראשונית: 10 שעות

מכשיר זה עומד בהנחיות האיחוד האירופי (EMV / RoHS) ומתח נמוך

סילוק המכשיר

מכשיר זה כמיל סוללת Li - lon הניתנת לטעינה. בסוף חיי השירות שלו, המכשיר חייב להיות מועבר למחזור או להיות מסולק באופן ידידותי לסביבה. מיכלים מיוחדים לסילוק ומחזור מצויים בחנויות או ממוקמים בנקודות איסוף ציבוריות.

אחריות

paro[®] מעניקה אחריות למשך 2 שנים החל מתאריך הרכישה. אחריות זו תקפה עבור כל מדינה, בה משווק מכשיר זה של **paro[®]** או מצוי בה משווק מורשה מטעמה.

האחריות אינה מכסה את הנקודות הבאות: נזקים אשר נגרמו כתוצאה משימוש בלתי הולם, שחיקה ובלאי הנוצרים באופן טבעי או במהלך השימוש הנורמלי, בעיקר בראשי המברשת כמו גם פגמים אשר הינם בעלי השפעה זניחה על ערך המכשיר או תפקודו. האחריות בטלה במידה ובמכשיר בוצעו תיקונים על ידי אנשים בלתי מורשים או במידה ומעטפת בית המכשיר נפתחה. על מנת לממש את חובת האחריות, עליכם לשלוח את המכשיר במלואו יחד עם הוכחת הרכישה לנציג **paro[®]** הרשמי בארצכם. במידה והוא לא מוכר לכם, בבקשכם ליצור אתנו קשר ישיר:

www.paro.com, 10 11 723 44 (0) +41

(בעת יצירת קשר מחו"ל עלולות להיגבות עלויות נוספות מעבר לאלו של שיחה רגילה).

JA-**paro**[®]sonic

新世代型超音波歯ブラシ **paro**[®]sonic-をお買い上げいただきありがとうございます。TOTAL SONIC CARE システムを搭載したこの流体力学的超音波歯ブラシは、二種類の歯ブラシヘッドと歯間部機能により効果的な口腔ケアを提供します。強力な超音波パワードライブと充電式リチウムイオンバッテリーが内蔵された軽量ハンドルは操作性がよく、歯みがきのプロセスに沿ったタイマー機能や、携帯時の急な衝撃に対する保護機能もついています。**paro**[®]の流体力学的機密テクノロジーにより歯に負担をかけず効果的に磨くことが可能です。本製品を使用する前にこの取扱説明書をよく読み、保管して下さい。適切かつ完璧な歯のクリーニングのためのコツや情報をこの説明書に記載しています。追加情報や使用手順動画等は **paro**[®]sonic 製品のウェブサイト www.paro.com で入手して下さい。

安全上のご注意

警告

- 外科処置や口腔処置を受けたばかりの場合は歯科医師とご相談ください。
- 歯ブラシを使用した後、長時間、あるいは大量の出血がある場合は歯科医師とご相談ください。
- 子供や体の不自由な方が使用される際には、適切に使用できるよう周りの方が気をつけてあげて下さい。
- 本製品で子供が遊ばないように、気をつけて下さい。

注意

- 電源コードは交換できません。コードが破損した場合は、充電器を破棄して下さい。
- 充電器は水気から離してください。水をはった状態の浴槽・洗面シンクの上や近くに置かないようにして下さい。
- 同梱されているACアダプターにつないだ充電器を、壁のプラグ受けへ差し込んで下さい。水気からは離して設置して下さい。
- 電源をつないでいる充電器は表面の熱い場所に置かないようにして下さい。
- **paro**[®]sonic 超音波歯ブラシは電磁機器の安全基準を遵守していますが、インプラントやペースメーカーを使用されている方は、かかりつけ医もしくはインプラント・ペースメーカーの製造元へ、本製品の使用が可能かどうかお問い合わせください。

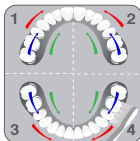
使用方法

モード選択-歯ブラシヘッド

スタート/ストップボタンの①を2秒押しすと、センシティブモードからインテンシブモードへ移行します。2秒後にモードが設定された後、再度ボタンを押すと **paro**[®]sonic は電源オフになります。さらに電源をいれると、最後に使用していたモードで起動します。→メモリ機能

ブラシの角度を45°に固定し、歯列に沿わせてやさしく歯ブラシを動かします。1歯につき2-3秒ブラシをあて、歯肉から歯冠にかけて汚れをふき取るように動きをつけると、ブラッシング効果が高まります。

1/4顎ごとにブロック分けし、アシスト機能のタイマーがなるまで歯ブラシを咬合面、唇側、舌側の順で歯列に沿って動かします。タイマーがなり、一瞬歯ブラシの動きが止まった時に次のブロックへ移行します。全てのブロックのブラッシングが終わると自動的に **paro**[®]sonic は停止します。歯ブラシヘッドは2ヶ月ごとに交換して下さい。



- ① スタート/ストップ、モード選択ボタン（歯ブラシヘッドで使用する場合）

① SENSITIVE - 80,000 回転 / 2分タイマー

② INTENSIVE - 70,000 回転 / 3分タイマー

モード選択 - 歯間用ヘッド

paro[®]sonic を歯間モードにし、**paro[®]isola F** 歯間ブラシを使用すると、歯間部や矯正ワイヤー、インプラントのクリーニングがしやすくなります。適切なサイズの **paro[®]isola F** 歯間ブラシを歯間用ヘッドに装着し、歯間モードで **paro[®]sonic** をスタートさせ、歯間ブラシを歯間部に挿入します。2 回前後にブラシを動かして、次の歯間部へ移ります。重要： **paro[®]isola F** 歯間ブラシは歯間モードでのみ使用して下さい。

② スタート / ストップボタン (歯間用ヘッド、トラベルロックで使用する場合)

- ① INTERDENTAL - **paro[®]isola F** 歯間ブラシを微小に振動させ、歯間部やインプラント矯正ワイヤーをクリーニングします。

トラベルロック

トラベルロックは INTERDENTAL スタート / ストップボタンを 4 秒間押しと起動します。勝手にスタートしてしまわないようロックをかける機能です。さらに、4 秒間ボタンを押すと、トラベルロックは解除されます。また、**paro[®]sonic** を充電器に接続すると、自動的にトラベルロックは解除されます。

③ バッテリー表示

paro[®]sonic は使用する前に 10 時間充電し、バッテリーをフルにして下さい。ブラッシングを終了するとバッテリー残量がライト表示されます。

点灯：100% -75%

ゆっくりと点滅：75% -35%

速く点滅：35%以下

バッテリー表示ライトが速く点滅している時は、必ず充電して下さい。

ブラシヘッドおよび歯間用ヘッドの種類

- ④ **paro[®]sonic soft-clean** - 歯肉や露出した歯頸部のような繊細な部分を優しくクリーニングしたい時
 - ⑤ **paro[®]sonic duo-clean** - 深部までしっかりとクリーニングしたい時
 - ⑥ **paro[®]sonic interdental** - 取り換え式 **paro[®]isola F** 歯間ブラシを併用。隙間や歯間部、インプラント、矯正ワイヤー等をクリーニングする時
- ⑦ USB 充電器 (ヘッドホルダー、電池内蔵)

仕様

電圧：100-240V AC, 50Hz, 3.7V, Class ii, IPX7

バッテリー：充電式リチウムイオンバッテリー

稼働時間 (フル充電されている場合)：最大 120 分

充電時間 (0 から)：10 時間

EU 指令 (EMC/RoHS) および低電圧に適合

廃棄

リチウムイオンバッテリーを使用していますので、寿命がきた時には環境に配慮したマナーを守ってリサイクルもしくは廃棄して下さい。

保証

購入日より 1 年間の保証があります。**paro[®]** および指定されたディストリビューターを通して本製品が流通している国ではどこでも 1 年保証が適用されます。不適切な使用や、通常の使用下で発生する、特にブラシヘッドへの摩耗や傷、その他微小な不具合については保証の対象となりません。認められていない第三者によって修理されたり、ハウジングがあげられたりしている場合も保証の対象外です。保証書を同封し、本製品一式を弊社へご返送ください。



paro[®] *sonic* soft-clean brush head

cleans gently, protects sensitive gums and exposed tooth necks

TOOTHBRUSH MODE - Start/Stop and the mode selection button:

- **SENSITIVE** - 80'000 cleaning movements per minute / 2-minute timer
- **INTENSIVE** - 70'000 cleaning movements per minute / 3-minute timer

INTERDENTAL MODE / TRAVEL-LOCK

INTERDENTAL MODE

For cleaning interdental spaces, braces and implants with **paro**[®] *sonic* interdental head

TRAVEL-LOCK ON / OFF

Press the INTERDENTAL Start/Stop button for 4 consecutive seconds

paro[®] *sonic* duo-clean brush head

provides for more intensive cleaning with depth effect perfect

paro[®] *sonic* interdental head

with exchangeable **paro**[®] *isola F* interdental brushes

paro[®] sonic refill



paro[®] sonic soft-clean #761



paro[®] sonic duo-clean #762



paro[®] sonic interdental #763



paro[®] isola F

#1048



#1041



#1049



#1043



#1042



#1046



#1044



#1047



#1013



Toothpaste recommendation

paro[®] amin #2668

paro[®] sonic friendly & tested

Optimal caries protection
✓ 1250 ppm Amin fluoride

Gum strengthening
✓ SLS free
✓ Panthenol

Mint flavour



paro[®] – developed and produced by

Esro AG | CH-8802 Kilchberg | Switzerland
www.paro.com | info@paro.com